

ANG KANYANG DAKILANG PAGMAMAHAL AT BIYAYA

Salubungin ang Sulat ni Sarah!

Loving greetings to you in the most precious **Name of Jesus Christ**, the Name above all names!

Tagalog Translation:

Isang pagbati na puno ng pagmamahal mula sa ating Poong si Hesu Kristo.

My dear Friend, have you ever wished for a new life full of **peace, joy, and love**? Are you troubled by depression, anxiety, guilt, shame, fears, hopelessness, loneliness, even thoughts of death or suicide?

Today you can begin to enjoy that **new life** in Christ Jesus. It's God's **free gift** for you!

Tagalog Translation:

Kaibigan, hiniling mo ba sa buhay na makaranas ng panibagong buhay na puno ng katahimikan, ligaya at pagmamahal? Ikaw ba ay binabagabag ng mga suliranin, lungkot, konsensya, kahihyan, takot, kawalan ng pag-asa o pagtatangkang pagpapakamatay?

Ngayon, maari ka ng magumpisa ng isang panibagong buhay kay Hesu Kristo. Ito ay isang handog ng ating Panginoon para sa iyo!

God created (made) man in His own image (from the dust of the earth). Then God breathed life into his nostrils and he came to life. God named this first man Adam.

God gave Adam a female support (Eve). They lived in the Garden of Eden. God told them that they may eat any fruit of any tree but **not** to eat from the tree of the knowledge of good and evil. If they ate of it, they surely would die.

Tagalog Translation:

Ginawa ng Diyos ang tao na kawangis niya (mula sa alabok). At binigyan niya ng hininga upang ito ay magkabuhay. Pinangalan ng Diyos ang unang nilalang na Adan. At binigyan niya ito ng katuwang na babae na pinangalanang Eba.

Namuhay sila sa Hardin ng Eden at sinabihang maari nilang kainin ang lahat ng mga prutas sa mga puno sa paligid nito maliban sa Puno ng Karunungan ng kabutihan at kasamaan. At kung sakaling sila ay sumaway, maaari itong maging bunga ng kanilang kamatayan.

But they ate that fruit which God forbid, and thus Adam and Eve sinned against God by **disobedience**. As a result, they **died spiritually** (were separated from God) and were driven out of the Garden of Eden.

Tagalog Translation:

Ngunit kinain nila ang pinagbabawal na prutas at sina Adan at Eba ay nagkasala sa Panginoon dahil sa kanilang pagsuway sa kautusan nito. Dahil dito, sila ay namatay at nawalan ng buhay na walang hanggan at lumisan sa Hardin ng Eden.

The Bible says...

“Therefore as sin (disobedience to God; breaking God's Law) came into the world through one man (Adam) and death through sin, and so death spread to all men because all men sinned.”
(Romans 5:12)

Tagalog Translation:

Ayon sa bibliya.....

“Ang kasalanan (pagsuway sa utos ng Dyos) at naranasan ng mundo sapamamagitan ni Adan at kamatayan dahil sa kasalanan. Dahil dito ang kamatayan ay mararanasan ng lahat dahil lahat tayo ay nakasala.” (Romans 5:12)

“None is righteous, no, not one;” (Romans 3:10)

Tagalog Translation:

“Walang karapat dapat, wala ni isa.” (Romans 3:10)

“Since all have sinned and fall short of the glory of God,” (Romans 3:23)

Tagalog Translation:

“Dahil tayo ay nagkasala at nagkulang sa Pagpuri sa Diyos”. (Romans 3:23)

“Behold, all souls are mine; the soul of the father as well as the soul of the son is mine: **the soul that sins shall die.**” (Ezekiel 18:4)

Tagalog Translation:

“Lahat ng kaluluwa at sa akin, ang kaluluwa ng ama, gayundin ang kaluluwa ng anak ay akin: lahat ng mga kaluluwang nagkasala ay mamamatay.” (Ezekiel 18:4)

“For the wages of sin is death.” (Romans 6:23a)

Tagalog Translation:

“Dahil ang kabayaran ng kasalanan ay kamatayan.” (Romans 6:23a)

So **all** people are sinners and deserve death in hell, **but** ...

“... the free gift of God is eternal life through Christ Jesus our Lord.” (Romans 6:23B)

Tagalog Translation:

lahat ng tao ay makasalanan at dapat mamatay sa impierno, **ngunit** ...

“Sapagka't ang kabayaran ng kasalanan ay kamatayan; datapuwa't ang kaloob na walang bayad ng Dios ay buhay na walang hanggan kay Cristo Jesus na Panginoon natin.” (Romans 6:23B)

Because God loved us so much, He sent His only Son **Jesus** to earth to redeem (save) us from our sins and thus to save us from eternal hellfire. Jesus came and **died in our place** to pay the

penalty of our sins with His sinless life and precious Blood. Jesus was buried and God raised Him from the dead. (See John 3:16; Romans 5:8, 10:9B)

Tagalog Translation:

Dahil sa labis na pagmamahal sa atin ng Diyos, isinugo niya ang kanyang anak na si Hesu Kristo para iligtas tayo sa apoy ng impyerno. Nagsakatawang tao si Hesu Kristo at namatay para sa atin bilang kabayaran ng ating mga kasalanan sapamamagitan ng kanyang walang bahid na kasalasang buhay at banal na dugo, siya ay inilibing at muling binuhay ng ating Dyos at Panginoon. (Tingnan ang Johmm 3:16, Romans 5:8, 10:9B)

“For our sake he (God) made him (Jesus) to be sin who knew no sin, so that in him (Jesus) we might become the righteousness of God.” (2 Corinthians 5:21)

Tagalog Translation:

“Para sa ating kapakanan, pinagsakatawang tao niya si Hesukristo na walang bahid kasalanan upang sa pamamagitan nito ay maging karapat dapat tayo sa ating Dyos at Panginoon.” (2 Corinthians 5:21)

God did His part. Now it's **your** turn. What do **you** have to do now?

Tagalog Translation:

Ginawa na ng Panginoon ang kanyang bahagi, Ikaw naman ngayon. Ano ang dapat mong gawin?

Jesus said that if anyone wants to get into heaven, he/she has to have their spirit which was inherited from Adam (which is actually dead/separated from God by the sin of Adam), be born again, be **born anew**. Jesus answered, “Truly, truly, I say to you, unless one is born of water and the Spirit, he cannot enter the kingdom of God.” (John 3:5)

Tagalog Translation:

“Sinabi ni Hesu Kristo, kung sino man ang may nais na makarating sa kalangitan ay mayroon siyang kaluluwa na namana kay Adan (isang patay na kaluluwa na humiwalay Sa Dyos sapamamagitan ng kasalanan ni Adan), na nararapat na ipanganak na muli at ipanganak na may bagong panimula. Sinabi ni Hesukristo, “Tunay na sinasabi ko sa iyo, hanggat ikaw ay hindi nabibinyagan ng tubig at espiritu, hindi ka makakapasok sa kaharian ng Dyos.” (John 3:5)

[**Water** here means the Word of God, which you read here now, and the **Spirit** (Capital 'S') means the Holy Spirit of God.]

Tagalog Translation:

Ang tubig na tinutukoy dito ay ang Salita ng Dyos na binabasa mo ngayon, at ang Espiritu ay ang Espiritu Santo.

“You have been **born anew**, not of perishable seed but of imperishable, through the living and abiding **word of God**,” (1 Peter 1:23)

Tagalog Translation:

“Ikaw ay muling ipinanganak, hindi ng isang nabubulok na binhi kung hindi isang walang kabulukan, sapamamagitan ng pagsunod at pagsasabuhay ng mga Salita ng Dyos.” (1 Peter 1:23)

To be more clear, when a sinner hears the Word of God, it will prick his/her heart and the Holy Spirit will convince him/her concerning “sin” and “righteousness” and “judgment.”

Tagalog Translation:

Kung ang isang makasalanan ay makarinig ng mga Salita ng Dyos, babaon ito sa kanyang puso at ang Espiritu Santo ang mananahan ukol sa "**kasalanan**", "**karapat dapat**" at "**paghuhukom**."

"For the word of God is living and active. Sharper than any double-edged sword, it penetrates even to dividing soul and spirit, joints and marrow; it judges the thoughts and attitudes of the heart." (Hebrews 4:12)

Tagalog Translation:

"Dahil ang Salita ng Dyos ay buhay. Mas matalim sa pinakamatalim na espada na tumitimo kahit na sa naghihiwalay na kaluluwa at espiritu, sa kaibuturan ng ating puso at humuhusga sa ating pag-iisip at dikta ng puso." (Hebreo 4:12)

The Holy Spirit will help you to understand that you (i.e., all people) were going towards hellfire. If you humble yourself and look to God, and repent of (turn away from) your sins, God will:

Tagalog Translation:

Tutulungan tayo ng Espiritu Santo na maunawaan natin na tayo ay papunta sa apoy ng impyerno. Kung tayo ay magpapakumbaba at kikilalanin ang Dyos at magsisisi sa ating mga kasalanan, ang Dyos ay:

- **forgive you** of your sins,
- **give you faith** to believe that Jesus came for you and died in your place,
- **give you grace** (undeserved favor) to confess (acknowledge/accept) Jesus as the Lord of your life and your personal Saviour.

Tagalog Translation:

- Patatawarin ka sa iyong mga kasalanan,
 - Bibigyan ka ng pananampalataya na maniwala na si HesU kristo ay nagsakatawang tao at namatay para sa iyo,
 - Bibiyayaan ka ng grasya na alam mong hindi ka karapat dapat, mangumpisal at tanggapin si Hesukristo bilang Panginoon sa iyong buhay at iyong personal na Tagapagligtas.
-

Suppose you have invited a guest for dinner. What would you do? You would make your home cleaner, and when the guest comes and knocks at the door, you would open the door and say, "**Please come in.**" Right?

Tagalog Translation:

Mag palagay natin ikaw may inaasahan panauhin sa handa mong hapunan. Ano ang gagawin mo? Lilinisin mo ang bahay, pagdumating ang panauhin at kumatok sa pinto, bubuksan mo ang pinto, sabay sabi " Tuloy po kayo" tama?

Just as we want our house to be clean to receive a guest for dinner, we want our hearts to be clean to invite/receive Jesus into our hearts. The first step is realizing that our hearts are "dirty" (full of sin). In fact, our hearts are so bad that we can't even see how awful they are!

Tagalog Translation:

Gusto natin ang bahay malinis pagdating ng panauhin para sa hapunan, gusto din natin malinis ang ating puso sa pang anyaya at pagtanggap kay Hesu Kristo sa ating puso. Ang Unang hagbang at alam natin na tayo ay makasalanan. Ang totoo, ang puso natin talagang masama at hindi natin nakikita kung gaano katakot takot ito.

*“The **heart is deceitful** above all things, and desperately **wicked/ corrupt**.”* (Jeremiah 17:9; KJV+RSV)

Tagalog Translation:

Ang puso ay magdaraya ng higit kay sa lahat na bagay, at totoong masama: sinong makaaalam?
(Jeremiah 17:9)

Soap and water won't clean our hearts. The **only** thing that can clean sinful hearts is the precious **Blood of Jesus**.

Tagalog Translation:

Sabon at tubig hindi malilinis ang ating puso. Isang bagay lamang makakalinis sa atin makasalanan puso ay ang mahalagang Duso ni Hesus.

*“...the **blood of Jesus** his Son cleanses us from all sin.”* (1 John 1:7b)

Tagalog Translation:

Nguni't kung tayo'y nagsisilakad sa liwanag, na gaya niyang nasa liwanag, ay may pakikisama tayo sa isa't isa, at nililinis tayo ng dugo ni Jesus na kaniyang Anak sa lahat ng kasalanan. (1 Juan 1:7b)

*“In him (Jesus) we have redemption through **his blood**, the forgiveness of our trespasses, according to the riches of his grace which he lavished upon us.”* (Ephesians 1:7-8)

Tagalog Translation:

Na sa kaniya'y mayroon tayo ng ating katubusan sa pamamagitan ng kaniyang dugo, na kapatawaran ng ating mga kasalanan, ayon sa mga kayamanan ng kaniyang biyaya, Na pinasagana niya sa atin, sa buong karunungan at katalinuhan (Ephesians 1:7-8)

*“You must know (recognize) that you were redeemed (ransomed) from the useless (fruitless) way of living inherited by tradition from [your] forefathers, not with corruptible things [such as] silver and gold, but [you were purchased] with the **precious blood of Christ** (the Messiah), like that of a [sacrificial] lamb without blemish or spot.”* (1 Peter 1:18-19; AMPLIFIED)

Tagalog Translation:

Na inyong nalalamang kayo'y tinubos hindi ng mga bagay na nangasisira, ng pilak o ginto, mula sa inyong walang kabuluhang paraan ng pamumuhay, na ipinamana sa inyo ng inyong mga magulang; Kundi ng mahalagang dugo, gaya ng sa korderong walang kapintasan at walang dungis, sa makatuwid baga'y ang dugo ni Cristo: (1 Peter 1:18-19)

We need to confess (acknowledge/say "Sorry" for) our sins **directly to God** and **sincerely** repent of them. That means that we need to agree with God about our sin, and then turn **away** from it and turn **toward** God. God is waiting for our confession to forgive us our sins and to make us clean and white.

Tagalog Translation:

Kailanga tayo magkumpisal at magsisi sa ating mga kasalanan diretso sa Diyos at taimtim ng pagsisi sa lahat. Ibig sabihin kailangan natin tanggapin ang sala laban sa Diyos. tumalikod sa kasalanan at tungo sa Diyos. Ang Diyos ang naghihintay sa ating kumpisal upang tayo'y patatawarin sa ating mga kasalanan upang tayo'y naging malinis at maputi.

"If we confess our sins, he is faithful and just and will forgive us our sins and purify us from all unrighteousness." (1 John 1:9 NIV)

Tagalog Translation:

Kung ipinahahayag natin ang ating mga kasalanan, ay tapat at banal siya na tayo'y patatawarin sa ating mga kasalanan, at tayo'y lilinisin sa lahat ng kalikuan. (1 Juan 1:9)

"Come now, let us reason together, says the LORD: though your sins are like scarlet, they shall be as white as snow; though they are red like crimson, they shall become like wool." (Isaiah 1:18)

Tagalog Translation:

Magsiparito kayo ngayon, at tayo'y magkatuwiranan, sabi ng Panginoon: bagaman ang inyong mga kasalanan ay maging tila mapula, ay magiging mapuputi na parang niebe; bagaman maging mapulang gaya ng matingkad na pula, ay magiging parang balahibo ng bagong paligong tupa, (Isaiah 1:18)

Our heart is a home and the door is locked from inside. We have to unlock it, open the door, and invite Jesus into our heart.

Tagalog Translation:

Ang puso ay ating tahanan at ang pinto nakakandado sa loob. Kailangan natin buksan ang kandado, buksan ang pinto, at patuluyin si Hesus sa ating puso.

"Behold, I stand at the door and knock; if anyone hears my voice and opens the door, I will come in to him and eat with him, and he with me." (Revelation 3:20)

Tagalog Translation:

Narito ako'y nakatayo sa pintuan at tumutuktok: kung ang sinoman ay duminig ng aking tinig at magbukas ng pinto, ako'y papasok sa kaniya, at hahapong kasalo niya, at siya'y kasalo ko. (Revelation 3:20)

So, **dear friend**, would you **please** say this **small prayer now**, so that you may **invite Jesus** into your heart? *It takes less than a minute!* The Bible says,

Tagalog Translation:

Kaibigan, paki sabi ang maiksing dasal na ito ngayon. Upang maanyayahan si Hesus sa ating puso. ito'y hindi tatagal ng isang minuto! Sabi ng Bibliya,

“That if you confess (acknowledge/say) with your mouth, 'Jesus is Lord,' and believe in your heart that God raised him from the dead, you will be saved. For it is with your heart that you believe and are justified, and it is with your mouth that you confess and are saved.” (Romans 10:9-10)

Tagalog Translation:

Sapagka't kung ipahahayag mo ng iyong bibig si Jesus na Panginoon, at sasampalataya ka sa iyong puso na binuhay siyang maguli ng Diyos sa mga patay ay maliligtas ka: Sapagka't ang tao'y nanampalataya ng puso sa ikatutuwid; at ginagawa sa pamamagitan ng bibig ang pagpapahayag sa ikaliligtas. (Romans 10:9-10)

Please **carefully** read, **believe** and **say** the prayer, so you can hear it with your own ears. It is important to pray **seriously**, from your **heart**.

Tagalog Translation:

paki basa na maingat, maniwala at sabihin ang dasal, upang ikaw ay makarinig sa sarili mong tenga. Kinakailangan magdasal ka ng taimtim galing sa puso.

And remember, you are praying to **God**, not me.

Let us pray now

Tagalog Translation:

at tandaan, ikaw'y nagdadasal sa Panginoong at hindi sa akin.

Magdasal tayo ngayon...

Dear **GOD**, **I am a sinner**. I am sorry. Please forgive my sins.

I believe Jesus shed His blood and died for me, and was buried. And I believe that You raised Jesus from the dead.

Wash me and cleanse me in the precious Blood of Jesus, and make me as white as snow.

I now **accept Jesus** as the **Lord** of my life, and my personal **Saviour**.

My Lord Jesus, please **come into my heart, NOW**.

I submit my spirit, soul [mind], and body to You, Lord Jesus!

Please fill me with Your **Holy Spirit** and make me what You want me to be, and guide me into all the truth.

I thank You, **Father**, for forgiving my sins and saving me, and making me Your precious child.

In Jesus' Name, I pray, **Amen**.

Tagalog Translation:

Mahal ko Panginoong, ako'y isang makasalanan. Patawarin ninyo ang aking mga sala. Ako'y naniniwala ang dugong binuwis at pakamatay ni Hesus ay para sa akin, at siya'y nailibing. At ako'y naniniwala Kayo ang bumuhay muli kay Hesus.

Hugasan ninyo ako at linisin sa mahal ninyong dugo at gawin kasing puti sa niyebe.

Tinatanggap ko ngayon si Hesus bilang Panginoong sa akin buhay, at sa aking sariling kaligtasan.

Panginoong Hesus ko, tumuloy po kayo sa puso ko ngayon.

Binibigay ko po sa inyo ang aking ispiritu, kaluluwa(isip), at katawan ko, Hesu Kristo!

punuin ninyo po ako ng Ispiritu Santo at gawin Ninyo ang karapat dapat para sa akin at turuan ninyo ako sa tamang landas sa katotohanan.

Nagpapasalamat po ako Amang Diyos, sa pagpapatawad ninyo sa akin mga kasalanan at pagliligtas ninyo sa akin. at ginawa ninyo akong mahal na anak.

sa ngalan ni Hesus ako'y nagdadasal, **Amen.**

Now, if you have **really** prayed, seriously, **from your heart**, dear friend, I am going to ask you a simple question. Think and tell me:

Where is Jesus **now**?

- .
- .
- .

If your answer is, "**Jesus is in my heart now**," I believe you really have prayed. Yes, Jesus is in your heart now. We say "thank you" when we receive something, right? Thanking is the purest expression of faith. Please say, "Thank You, Jesus!"

Tagalog Translation:

Ngayon, kung ikaw ay tunay na seryoso nagdasal galing sa puso, ako'y magtatanong ng isang simple tanong. mag isip at sabihin sa akin.

Nasaan si Hesus **ngayon**?

- .
- .
- .
- .

kung ang kasagutan mo ay si "**Hesus ay nasa puso mo**", naniniwala ako na tunay ikaw ay nagdasal ng taimtim. totoo, si Hesus ay nasa puso mo ngayon. lagi tayo nagsasabi "salamat po" tuwing tayo may natanggap na biyaya. tama? pagsasalamat ay ang tunay na may tiwala ka sa Kanya. paki sabi "Salamat po Hesus!"

Until you said that prayer accepting Jesus as your Lord and Saviour, your relationship with God was as "a Creator and His creation," but now it's changed to "**a loving Father and His beloved son/daughter.**"

Tagalog Translation:

habang nagdadasal ka at tinatanggap mo si Hesus biglang panginoon at tagapaglitas, ang relasyon mo sa Diyos "biglang maykapal at kanyang nilikha." ngayon binago biglang "mapagmahal

na Ama at minamahal na anak."

Scripturally, **now** you are **saved (born again)**. You have become a **true Christian**, a child of God, as per John 1:12-13: *"But to all who received him, who believed in his name, he gave power to become children of God; who were born, not of blood nor of the will of the flesh nor of the will of man, but of God."*

Tagalog Translation:

ayon sa iskripto, ngayon ikaw ay ligtas at muling nabuhay. ikaw ay naging tunay na kristiano, anak ng Diyos. Juan 1:12-13 "sa lahat na tumatanggap sa kanya, at naniniwala sa pangalan niya, binigyan niya ng kapangyarihan maging anak ng Diyos. na isinilang, hindi sa dugo at loobin ng laman at loobin ng tao, ngunit ng Diyos."

For every birth (life) in this natural world, a seed (sperm) and an egg are required. And so it is in the spiritual world where the "egg" is our spirit and the "seed" is the everlasting, incorruptible Word of God.

Tagalog Translation:

sa bawat sinilang dito sa mundo, isang bidhi at itlog ang kailangan. at ito ay nasa ispiritual na mundo kung saan ang itlog ang ating isipitu at ang bidhi ang walang katapusan at walang pasamain salita ng Diyos.

"You have been born anew, not of perishable seed but of imperishable, through the living and abiding word of God; for 'All flesh is like grass and all its glory like the flower of grass. The grass withers, and the flower falls, but the word of the Lord abides for ever.' That word is the good news which was preached to you." (1 Peter 1:23-25).

Tagalog Translation:

"Ipinanganak kayong muli, hindi sa binhing nasisira kundi sa walang kasiraan, sa pamamagitan ng salita ng Diyos na nabubuhay at namamalagi magpakailanman. Ito ay sapagkat sinasabi: Ang lahat ng tao ay gaya ng damo. Ang lahat ng kaluwalhatian ng tao ay gaya ng bulaklak ng damo. Ang damo ay natutuyo at ang bulaklak ay nalalagas. Ngunit ang salita ng Panginoon ay mamamalagi magpakailanman. Ito ang ebanghelyo na ipinangaral sa inyo". (1 Pedro 1 23-25)

Therefore rejoice, be happy, you are now a new-born infant in the eternal family of God. Born again means a **brand new** person (see 2 Corinthians 5:17). That's what God wants you to be.

Tagalog Translation:

kaya dapat magdiwa, magpasaya, ikaw ay isang bagong silang sa walang hangganan pamilya ng Diyos. Bagong silang, ibig sabihin ikaw ay nagbagong pagkatao (2 Coritho 5:17). iyan ang gustong mangyari ng Diyos sa iyo.

This is God's simple "**Plan of Salvation!**"

You might have seen advertisements in the newspaper or on TV about lost things or missing persons. The advertiser may have announced a reward for anyone who returns the item or finds

the person. This is called an **offer**, which is for the general public, to all those who read or see the advertisement. But only those **who find** what was lost and bring it back to the advertiser will **get** the proclaimed **reward**, right?

Tagalog Translation:

Ito ang simple ng Diyos "**plano ng pagligtas!**"

nakakita ka ng mga anunsyo sa dyaryo o sa telebisyon tungkol sa mga nawawalang bagay o taong nawala. at may anunsyon ng pabuya sa sinuman makapagbalik ang bagay o ang tao na nawawala. ito'y tinatawag na alok, para sa publiko, sa lahat ng nagbasa o nakakita sa anunsyo. ngunit ang nakakita sa nawalang bagay at ibinalik ang siyang makakuha ng pabuya. tama?

Likewise, **God's free gift of salvation** through the Lord Jesus Christ is **offered to all humankind**. God will make a way to let all people in the world to hear it. But only those who **believe it and accept it**, receive the gift of salvation.

Tagalog Translation:

gayon din, ang libreng regalo ng Diyos sa kaligtasan sa pamamagitan ng panginoong Diyos Hesu Kristo ay inihain sa buong katauhan. ang Diyos ang gagawa ng paraan upang ang tao sa mundong ito ay makikinig. ngunit ito ay para sa mga naniniwala at tumatanggap. upang makamtan ang handog ng pagkaligtas.

God made salvation available for us by His grace (His favor that we don't deserve); **we** have to receive it (make it ours) by faith (belief and trust)!!! We don't have to pay anything, hence it's written, "*the free gift of God*" (Romans 6:23b).

Tagalog Translation:

ang Diyos ang gumagawa ng pagligtas maaring kunin sa atin sa pamamagitan ng grasya (ang mga pabor na hindi tayo karapat dapat) at kailangan natin tanggapin at gawin atin sa pamamagitan ng paniwala at tiwala!!! hindi tayo magbabayad kahit na ano, at ito'y nakasulat. "**ang libreng regalo ng Diyos**" (Roma 6:23)

Thanks be to God for his indescribable gift! (2 Corinthians 9:15)

Tagalog Translation:

maraming salamat sa Diyos sa pambihirang regalo! (2 Corintho 9:15)

"**Free** gift" does **not** mean "**cheap** gift." Salvation is most precious and an invaluable gift from God to mankind because Jesus paid for it (for our sins) by His Life and His precious Blood.

Tagalog Translation:

libreng regalo hindi ibig sabihin murang regalo. kaligtasan ay ang pinakamahalagang at ipinakamahal regalo galing sa Diyos para sa sakatauhan sapagkat si Hesus ang nagbayad para sa kasalanan natin , ang buhay at mahalagang dugo.

Suppose I gave you a gift, say, a pen. You may say, "Oh, this is just a pen" and throw it carelessly somewhere, or, you may say, "Oh, this is a beautiful pen" and use it daily. Keep your Salvation **alive!!!**

Tagalog Translation:

Halimbawa magbigay ako sa iyo ng regalo, isang pluma. maaring magsalita ka oh ito'y isang pluma lamang" at walang paki alam at yun tinapon mo lang, minsan pwede mong sabihin na "oh, ang ganda ng plumang ito" at gagamitin mo itong pag araw araw, ito ang nakakabuhay sa iyong pagkaligtas!

The Bible (the Word of God) is God's "**Instruction Manual**" for you and me and all the human race, God's instructions telling us **how** to live here... **what** we should and should not do... and instructions telling us **how** to prepare for the life after here.

Tagalog Translation:

ang biblya (salita ng Diyos) ay ang librong pagturo ng Diyos para sa iyo, sa akin at sa lahat ng sankatauhan. ang Diyos ang nagtuturo kung paano tayo mabuhay dito... ano ang dapat at di karapat dapat gawin..at mga turo na sinasabi kung paano tayo maghanda sa kabilang buhay.

As mentioned earlier, you are now a newborn infant in the eternal family of God. An infant's main food is milk; *"the Word of God is pure spiritual milk."* (1 Peter 2:2)

Tagalog Translation:

Kung magkagayon, gaya ng sanggol na bagong silang, nasain ninyo ang dalisay na gatas na ukol sa espiritu upang lumago kayo. (1 Pedro 2:2)

The Bible says our "good works," are like a "polluted garment" (reference Isaiah 64:6) (filthy rags) before God. Our religion or church/denomination can never save us from hellfire. Our bishop or pastor or priest or mullah can not save us from hellfire. Because of our sins, all people are bound for hell; that's the place we rightly deserve! No human being can save us from hellfire, but only Jesus!

Tagalog Translation:

ang sabi ng biblya, ang mabuting trabaho ay parang isang maruming tela. (Isaiah 64:4) sa harap ng Diyos. ang ating reliyon at simbahan/sekta hindi maaari makapagligtas as apoy ng impierno. ang ating mga obispo, pastor, pari o mullah ay hindi maaring mailigtas sa atin sa apoy ng impierno. sapagkat ang ating mga kasalanan, lahat ng tao ay papuntang impierno, iyan ang lugar na karapat dapat sa atin. walang tao makaligtas sa apoy ng impierno, tanging si Hesus!

The Bible says that we **cannot** "earn" heaven. It's a gift from God, by the grace of God **through** Jesus Christ. **Jesus is the only way to heaven!**

Tagalog Translation:

sabi ng biblya, hindi tayo makakamtan ang langit. ito'y regalo galing sa Diyos, sa biyaya ng Diyos sa pamamagitan ni Hesu Kristo, **si Hesus and tanging daan papuntang langit!**

“For by grace you have been saved through faith; and this is not your own doing, it is the gift of God - not because of works, lest any man should boast.” (Ephesians 2:8-9)

Tagalog Translation:

“sa pamamagitan ng grasya tayo 'y iniligtas sa ating tiwala, at ito'y hindi kagagawan mo, ito'y regalo ng Diyos..hindi dahil sa trabaho, na dapat ipagyabang.” (Epsa. 2:8-9)

If you had died before accepting Jesus as your Lord and Saviour, you would have been lost forever into unquenchable, never-ending hellfire. **That's the seriousness!!!**

Tagalog Translation:

kung namatay ka bago mo tinanggap si Hesus bilang iyong panginoong at taga pagligtas, ikaw ay maliligaw magpakailan man sa masalimuot at walang katapusan apoy ng impierno. **ito ay seryoso!**

Christian life, in fact, is a **personal** relationship between two persons; mine is between Christ Jesus and me, yours must be between Jesus and you. Keep your relationship **alive!**

Tagalog Translation:

krisyano pamumuhay, ito'y ersonal na relasyon namamagitan sa dalawang tao, sa akin namamagitan si Hesus at ako, sa iyo ay dapat si Hesus at ikaw. mananatiling buhay ang **relasyon!**

If you are born in a Christian family, you may think that you, too, are automatically a Christian. But the truth is that **no one** is **born** a Christian, **nor** does being born and brought up in a Christian family make a person Christian because it is written, *“For God shows no partiality.”* (Romans 2:11) It's **not** a mistake for a person to be born in a Moslem or Hindu or other religious family. Christ died for the whole of mankind. (See John 1:12-13; Romans 5:6)

Tagalog Translation:

kung ikaw ay pinanganak sa isang krisyanong pamilya, ang nasa isip mo ikaw ay talagang krisyano.¹²Datapuwat ang lahat ng tumanggap sa kaniya ay binigyan niya ng kapamahalaan maging mga anak ng Diyos. Sila ay ang mga sumampalataya sa kaniyang pangalan.¹³Ipinanganak sila hindi sa dugo, ni sa kalooban ng laman, ni sa kalooban ng tao. Sila ay ipinanganak mula sa Diyos.

please check this part below...

There is neither Jew nor Greek, there is neither male nor female; there is neither circumcised nor uncircumcised; neither barbarian nor Scythian, neither slave nor free man, neither Catholic nor Protestant; neither Orthodox nor Episcopalian; neither Methodist nor Baptist; neither name-sake Christian nor Moslem; neither Hindu nor Buddhist; for **you all are one in Christ Jesus**, and Christ in all. (Reference Galatians 3:28; Colossians 3:11)

“For there is no distinction between Jew and Greek; the same Lord is Lord of all and bestows his riches upon all who call upon him. For, every one who calls upon the name of the Lord (Jesus) will be saved.” (Romans 10:12-13)

“The times of ignorance God overlooked, but now he commands all men everywhere to repent ... and that repentance and forgiveness of sins should be preached in his name to all nations, beginning from Jerusalem.” (Acts. 17:30 & Luke 24:47)

Tagalog Translation:

Doo'y hindi maaaring magkaroon ng Griego at ng Judio, ng pagtutuli at ng di pagtutuli, ng barbaro, ng Scita, ng alipin, ng laya; kundi si Cristo ang lahat, at sa lahat.28) (galatian 3: (mga taga colosas 3:11)

Sapagka't walang pagkakaiba ang Judio at ang Griego: sapagka't ang Panginoon din ay siyang Panginoon ng lahat, at mayaman siya sa lahat ng sa kaniya'y nagsisitawag: Sapagka't, Ang lahat na nagsisitawag sa pangalan ng Panginoon ay mangaliligtas. (mga taga roma 10:12-13)

Ang mga panahon ng kahangalan ay pinalipas na nga ng Dios; datapuwa't ngayoy ipinaguutos niya sa mga tao na mangagsisi silang lahat sa lahat ng dako magbuhat sa Jerusalem (mga gawa 17:30)(lucas 24:47)

Many people think there is no God or some think they can call upon God at the last moment; but, sadly, they don't realize that they may fall back and die at one minute to twelve! They don't get a last chance! Many laugh at Hell, but Hell is a reality.

The famous writer Dante wrote that there could a big board at the gates of hell saying, **“Abandon hope all ye who enter in.”**

Tagalog Translation:

karamihan ng tao nag iisip na walang Diyos, at maari naman nila tumawag sa Diyos sa huling sandali. ang nakakalungkot, hindi nila maiintindihan ang kanilang pagbaksak at mamatay sa isang minuto bago mag alas dose! di sila makakuha ng huling pagkakataon. maraming tinatawanan at di naniniwala may impierno, ang impierno ay totoo.

sumulat ang dakilang manunulat Dante at ang sabi maaring may malaking karatula sa pinto ng impierno nagsasabi **“talikuran...sa lahat na nakapasok”**.

please check this part below...

The wisest of the wise, King Solomon, wrote, *“A wise man is he who avoids the hell beneath”* (reference Proverbs 15:24). That means that if a person lives for 100 years, goes to church or mosque or temple regularly, always prays, gives alms, helps the poor, was baptized when he was an infant, receives holy communion, etc., etc., but has no **personal** relationship with Jesus, **he is a loser**. Unless he/she **calls upon the Name of the Lord Jesus** as his/her Saviour, Jesus cannot save that person from hellfire, not because He is powerless or incapable, but because He does not change His Word.

Tagalog Translation:

Sa pantas ay paitaas ang daan ng buhay, upang kaniyang mahiwalayan ang Sheol sa ibaba. (proverbs 15:24) Ibig sabihin kung ang isang tao'y mabubuhay ng isang daan taon, pala simba,

palagi nag dadasal, nagbibigay ng abuloy, tumutulong sa mahihirap, bininyagan noong sanggol siya. nagkokomunyon at iba pa. ngunit walang personal relasyon kay Hesus, siya ay talunan. subalit kung siya'y tumawag ang pangalan ng Panginoong Hesus bilang kanyang taga pagligtas. hindi ililigtas ni Hesus ang tao sa apoy ng impierno, hindi ibig sabihin na siya'y inutil at walang kapangyarihan, ito'y dahil siya may paninindigan, di mapapalitan ang salita niya.

“Jesus Christ is the same yesterday, today and forever.” (Hebrews 13:8)

“I the LORD do not change;” (Malachi 3:6a)

Tagalog Translation:

Si Jesucristo ay siya ring kahapon at ngayon, oo at magpakailan man. (Hebreo 13 :8)

Sapagka't ako, ang Panginoon, ay hindi nababago, kaya't kayo, Oh mga anak na lalake ni Jacob ay hindi nangauubos. (malachi 3:6)

pls check unitl here carefully...

By God's grace, **now** you have become a Child of God. Your next step of **obedience to God, your Father in heaven**, is to take **baptism in water**, to (symbolically) identify yourself with Jesus in His **death, burial**, and **resurrection** so that you may walk in the resurrection newness of life.

Now the Holy Spirit is inside you as a down-payment to assure you that you belong to the eternal family of God. You need to receive the fullness of the Holy Spirit evidenced by speaking in tongues, and lead a new, holy and victorious Christian life.

Tagalog Translation:

sa biyaya ng Diyos, ngayon ikaw maging anak ng Diyos.. ang susunod na hagbang ang maging masunurin sa Diyos, ang Ama nasa langit, kunin ang binyag na tubig simbolo ng pakakilala sa iyo kay Hesus sa kanyang pakamatay, pakalibing, at pagbangon sa isang bagong buhay.

ngayon ang ispiritu santo nasa loob mo bilang kabayaran upang matiyak na ikaw ay galing sa pamilya ng Diyos. kailangan tanggapin ng buong puso ang ispiritu santo bilang katibayan sa salita galing sa dila, at patungo sa bago, banal at matagumpay na buhay kristiyano.

We are compared to trees in the Bible. Jesus said a good tree is known by its good fruits and a bad tree by its bad fruits. The Bible commands us to bear good fruits of repentance!

Tagalog Translation:

Tayo inihahambing sa puno sa bibliya. sabi ni Hesus ang mahusay na puno ay kilala sa mahusay niyang bunga at ang masamang puno sa kanyang masamang bunga. Inuutusan tayo ng bibliya na dapat mabunga ng maganda sa pag sisisi!

What really is repentance?

You (i.e., all people) were going towards hell. While going, you heard the gospel of Christ. Then the Holy Spirit convinced you of "sin," "righteousness" and "eternal judgment," and you understood that you are a sinner and you were going towards hell. You stopped there, turned to

God and apologized for (said "Sorry" for) your sins, and decided to follow Christ. This is repentance, which simply means a "U-Turn" ("about face") in the course of your life."

Tagalog Translation:

Ano talaga ang pagsisisi ?

ikaw at ang lahat ng tao ay papuntang impierno. habang papunta, nakarinig ng magandang balita ni Kristo. tapos kukumpinsihin ng ispiritu santo sa iyo ang kasalanan, tamang landas at walang hanggan hatol, at naintindihan mo na ikaw 'y isang makasalanan at ikaw ay papuntang impierno. bigla ka huminto, lumingon ka sa Diyos at humingi ng tawad sa iyong mga kasalanan at desidido sumunod kay Kristo. Ito ay pagsisisi, ang pagbagong buhay.

Please humble your heart and **allow** the Holy Spirit to **change** your life... your behavior, your look, especially your talk. Born again means a **brand new** person. That's what God wants you to be.

*"Therefore if any person is (ingrafted) in Christ, the Messiah, he is a new creation (a new creature altogether); the old (previous moral and spiritual condition) has passed away. **Behold, the fresh and new has come!**" (2 Corinthians 5:17)*

Tagalog Translation:

maging makumbaba sa puso at tanggapin ang ispiritu santo sa pagbagong buhay.. iyong ugali, anyo, at lalo na ang pagsasalita. muling pakabuhay ibig sabihin pagbabagong ng isang tao. Iyan ang gusto mangyari ng Diyos sa iyo.

"Kaya't kung ang sino man ay na kay Cristo, siya'y bagong nilalang: ang mga dating bagay ay nagsilipas na; narito, sila'y pawang naging mga bago." (2 mga taga corinto 5 :17)

The people whom you meet in your daily life must see a **change** in you, and they must ask, "Hey, something has happened to you. What is it?" Then you can tell them, "It's because Jesus is inside me **now**; He changed me.")

Tagalog Translation:

Ang mga tao kahabilin mo sa araw araw, makikita nila ang iyong pagbabago, at sila ay magtatanong. 'Anong nangyari sa iyo? Ano talaga? masasabi mo sa kanila, "dahilan si Hesus ay nasa loob ko ngayon, binago niya ako"

Use this opportunity to tell them what Salvation is, and help them understand how to invite Jesus into their lives and be saved, be born again.

Tagalog Translation:

Gamitin mo itong oportunidad sabihin sa kanila kung ano ang kaligtasan, at tulungan mo sila kung paano anyayahan si Hesus sa kanilang buhay at makaligtas, at muling mabuhay.

Feel free to recommend this site to them. Please fill in the **very easy-to-use** e-mail form below. With just **one click**, you can e-mail **all** your friends! [And you may bookmark this site in your Favourites.]

Tagalog Translation:

Maluwag at anyayahan sila sa site na ito. Paki sulat ang madaling gamitin e mail sa ibaba. sa isang pindot lamang, pwede mo ipa e mail sa lahat ng iyong mga kaibigan! (pwede mo imarka ang site sa Favourites.)

REMEMBER: Each one of us will have to stand before God on Judgment Day and give account of everything we do, say, and think here on this earth. The Bible says, *“Just as man is destined to die once, and after that to face judgment...”* (Hebrews 9:27). God has fixed an appointment for each one of us to meet Him **personally** and **face-to-face**, on the Day of Judgment. There are **no** exceptions! **Absolutely no one will be exempted!** So live today as if you will stand before God tomorrow!

Tagalog Translation:

TANDAAN: Bawat isa sa atin ay haharap sa Panginoong sa araw ng hatol at mag bigay ng listahan sa lahat ng ating ginawa, sinabi at inisip dito sa lupa. Sabi ng Bibliya. At kung paanong itinakda sa mga tao ang mamatay na minsan, at pagkatapos nito ay ang paghuhukom; (Hebreo 9:27). Ang Diyos ay may tinakdang panahon sa isa't isa sa atin upang harapin siya harap harapan, sa araw ng hatol. walang kawalan. **walang ni isa makakatakas!** bumuhay ngayon parang kaharap ang Diyos bukas!

Did you say the prayer given above? If not, I hope that you will pray now and receive God's free gift of eternal life.

Tagalog Translation:

Binikas mo ba ang dasal binigay sa taas? Kung hindi, paki usap , ipagdasal ngayon at tanggapin ang libreng regalo ng Diyos sa wagas na buhay.

If you have prayed and accepted Jesus **today** (through this site), dear brother/sister, please email me at his_amazinglove@yahoo.com so that I may rejoice with you. **Please sign in my Guest book and mark your place in the Guest map.**

Tagalog Translation:

kung dinasal mo at tinanggap mo si Hesus ngayon. (sa pamamagitan nitong site) mga mahal kong kapatid, pakisulatan ako sa his_amazinglove@yahoo.com upang ako'y makisaya sa inyo.

Do you have a Bible? Please write this date (today) in your Bible as “I am saved/born again (today's date)” or “I accepted Jesus as my Lord and Saviour (today's date)” or “The day I became a Christian (date).” **If anyone asks you, “Are you saved or born again?” say, “By His grace, yes, I am.”**

Tagalog Translation:

ikaw ba ay may Bibliya? paki sulat ang petsa ngayon sa inyong Bibliya "Ako ay na kaligtas at nabuhay m uli (petsa ngayon)" o "Tinatanggap ko si Hesus bilang Panginoong at tagapagligtas (petsa ngayon)." "Sa araw ako naging ganap na Kristiano (petsa) " Kung meron man magtanong. **"Ikaw ba'y ligtas na at nabuhay muli?"** sabihin mo sa kanila **"sa grasya niya, opo, ako nga."**

“I write these things to you who believe in the name of the Son of God so that you may know that you have eternal life.” (1 John 5:13)

Tagalog Translation:

Ang mga bagay na ito ay isinulat ko sa inyo, upang inyong maalaman na kayo'y mayroong buhay na walang hanggan, sa makatuwid ay sa inyong nananampalataya sa pangalan ng Anak ng Dios. (1 Juan 5:13)

May the grace of our Lord Jesus Christ be with you always. Amen.

Yours in Christ,

Tagalog Translation:

Mapasa inyo ang biyaya ng Panginoong Hesus Kristo ngayon at kailan man. Amen.

Inyo kay Kristo,

Sarah*

Attributes Bible verses are added.
(may mga berso na dinagdagan)

* Sarah is the name of author's daughter.
(Si Sarah ay anak ng may akda)